

СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ЛЕКСЕМЫ ЛУНА / МЕСЯЦ В НАРОДНЫХ ПРИМЕТАХ

© Н.И.Федорова

В данной статье рассматриваются семантико-синтаксические особенности функционирования лексемы луна/месяц в народных приметах русского языка. Анализу подвергаются пространственные, темпоральные, термальные, цветовые характеристики лексемы, а также тематические группы прогнозирования.

Ключевые слова: лексема, семантика, лексическая сочетаемость, народные приметы, темпоральность, пространственность, термальность

Интеграция языкознания со смежными науками: культурологией, этнологией, этнографией – обусловила появление новой отрасли лингвистики – лингвокультурологии, изучающей язык как феномен культуры. "Это определенное видение мира сквозь призму национального языка, когда язык выступает как выразитель особой национальной ментальности" [1: 8].

Тесная взаимосвязь культуры и языка определила объекты исследования данной отрасли лингвистики: предметы лингвострановедения, мифологизированные языковые единицы, паремиологический фонд языка, фразеологический фонд языка и т.д. "Лингвокультурологические исследования, направленные на изучение культуры, ментальности нации, приобретают особую актуальность с утверждением в науке антропоцентрической парадигмы, ориентированной на постижение проблемы репрезентации "человека в языке" и "языка в человеке" [2: 4].

Отметим, что паремиологический фонд языка (поговорки, пословицы, приметы, загадки) поначалу изучался лишь фольклористикой, тогда как изучение его с лингвистической точки зрения началось относительно недавно. В конце XX века появляются отдельные статьи Г.Л.Пермякова, С.А.Токарева, В.К.Харченко, О.Б.Христофоровой, монографии Н.Н.Фаттаховой, М.А.Кульковой, С.В.Тугановой, К.Р.Вагнер, А.М.Тарасова, М.И.Закирова.

Переходя к вопросу о классификации народных примет, следует привести классификацию Н.Н.Фаттаховой [3: 29-30], которая различает предложения с ожидаемыми следствиями и предложения с желаемыми следствиями. Первую группу исследователь называет прогностическими приметами, поскольку они основываются на систематических наблюдениях, вторую группу представляют суеверные приметы, так как связь между явлениями устанавливается прежде всего

в соответствии с мифическими представлениями. Среди прогностических автор различает метеорологические и сельскохозяйственные приметы: *Если в феврале луна в кругу – скоро растает снег* [4: 68], *Горох надо сеять на нови – больше стручков завязывается* [5: 261]. Внутри каждой группы примет также происходит деление на долгосрочные и краткосрочные. Долгосрочные приметы характеризуются значительным отрезком времени, краткосрочные – коротким периодом времени: *Если луна кажется больше обычного размера и красноватого цвета – к дождю* [6: 2], *Если с рождением месяца стоит ветреная погода – она сохранится в течение месяца* [6: 21].

О.Б.Христофорова предлагает несколько иную классификацию, в основе которой зависимость предсказания от "поведения" элементов природного и культурного окружения человека:

- 1) метеорологические и другие природные явления;
- 2) "поведение" материальных предметов и объектов;
- 3) поведение животных, птиц и других представителей фауны;
- 4) поведение людей;
- 5) приметы-предчувствия, основанные на ощущениях тела.

Классификация В.К.Харченко строится по тематическому принципу, актуализирующему четыре кластера примет: календарные, погодные (метеорологические), обрядовые и бытовые.

В нашей работе мы будем руководствоваться классификацией, предложенной Н.Н.Фаттаховой, так как данная классификация основана на анализе прогностической функции примет с точки зрения желательности/нежелательности, в то время как В.К.Харченко и О.Б.Христофорова придерживаются тематического принципа при классификации примет.

Особый интерес для нас представляет примета как особый микрожанр фольклора, отличающийся от других микрожанров своей прогностической функцией как доминантной (в то время как функции кумулятивная, отражающая процесс накопления опыта предшествующих поколений, и трансляционная, осуществляющая передачу многовекового опыта от старых поколений новым, присущи, на наш взгляд, всем микрожанрам фольклора).

Объектом нашего исследования является лексема луна / месяц, входящая в ЛСГ "небо".

Луна определяется следующим образом: "1. Небесное тело, спутник земли, светящийся отраженным солнечным светом. 2. Свет, идущий от такого небесного тела" [7: 334], месяц – "3. Диск луны или его часть" [7: 352]. *Ясная кругороговая луна – к стуже* [8: 501], *Если на Евлампия рога месяца на полночь – быть скорой зиме* [8: 501]. Исходя из определений, можем заключить, что основными характеристиками данного небесного тела являются освещенность и освещение. *Если зимою луна бледнее обыкновенного и на ней замечаются разноцветные полоски, то жди "вихолы" – сильной бури со снежною метелью* [8: 568], *Ясная луна – предвестник мороза* [9: 186], *Бледный цвет луны – признак плохой погоды, зимой обещает обильный снегопад* [6: 21].

В приметах, содержащих лексему луна/месяц, прослеживается зависимость прогноза от

– формы луны: *Рога луны остры и ярки – к ведру, круты – к морозу* [8: 568], *Ясная кругороговая луна – к стуже* [9: 246]; *Ясная кругороговая луна зимою – к стуже* [8: 567].

– цвета небесного светила: *Красная луна в ночном летнем небе – предвещает большой ветер с дождем* [10: 96], *Луна покраснела – жди ветра-пострела* [7: 160], *Тусклый месяц – к мокроте, ясный – к суху, в синеве – к дождю, в красне – к ветру* [5: 286].

При обращении к луне/месяцу как к предвестнику погоды внимание уделялось также пространственно-временным характеристикам. Так, темпоральные характеристики включают в себя:

1) соотношенность появления луны/месяца ко времени года, что передается с помощью атрибутивных и пространственных конкретизаторов: *Если летняя молодая луна с острыми концами – к ясной погоде, с тупыми – к дождю* [6: 20], *В летнюю ясную ночь вокруг луны появились бледные кольца – признак дождя* [10: 97], *Если летом молодая луна изогнута менее обычного – к дождю, а зимой – к снегу в течение месяца* [6: 21];

2) соотношенность с определенным месяцем: *Если в марте пляды пройдут выше луны, то все*

лето будет ясное [8: 152]; *В октябре луна в кругу – лето сухое будет* [9: 161], *Если в феврале луна в кругу – скоро растает снег* [4: 68];

3) соотношенность с определенным днем Месяцеслова: *На Евлампия рога месяца кажут в ту сторону, откуда быть ветрам* [8: 501], *На Афанасия Афонского месяц на востоке играет – к урожаю* [4: 356].

Отметим, что к темпоральной посуточной характеристике можно отнести слово *восход*, так как восход, по определению С.И.Ожегова, "время, а также место появления светила над горизонтом" [8: 99].

К темпоральной характеристике анализируемых примет можно отнести указание на фазу луны. *В новолуние лен сеять – больше семени сбереши* [5: 263], *Гречу сей в самое полнолуние* [10: 24], *Сеять и сажать надо в полнолуние или на ущербе месяца* [5: 262]. Отметим, что данная характеристика небесного тела является доминирующей, что объясняет и развитие целого синонимического ряда лексем, указывающих на фазу луны.

Так, светило, находящееся на небосклоне в первую четверть, обозначается следующим рядом синонимов: *новь, новичок, молодой месяц, молодая луна*. Отметим, что из вышеупомянутых контекстуальных синонимов наиболее ясными представляются словосочетания *молодой месяц, молодая луна*, так как указание на фазу луны заключается в эпитете *молодой* в значении "недавно начавший расти, существовать" [7: 363]. *Посев на молодую луну – к урожаю* [5: 261]. Лексема *новь* в значении "первая фаза луны" в настоящее время не фиксируются толковыми словарями русского языка под редакцией Д.Н.Ушакова и С.И.Ожегова. Лексема *новь* толкуется Д.Н.Ушаковым следующим образом: "1. Не паханная еще земля, целина. 2. Хлеб нового урожая" [11: 115]. Аналогичное толкование встречаем в толковом словаре русского языка под редакцией С.И.Ожегова [7: 421]. В.И.Даль дает более широкое толкование лексеме: "...непашь, залог, целина.... Также хлеб новинный, местами овощ, вообще, что впервые на году появилось" [12: 549]. Затем автор указывает на возможность использования данной лексемы в значении "первая фаза луны", для чего приводит следующий синонимический ряд: "месяц на нови, в нови, в новцах, намолоди, в новолунии" [12: 549], что расширяет ряд синонимов со значением "первая фаза луны", обнаруженный нами в процессе анализа примет. *Горох надо сеять на нови – больше стручков завязывается* [5: 261] Лексема *новичок* в настоящее время имеет следующие значения: "1. Новый ученик, поступивший в класс позже других.

2. Тот, кто недавно ознакомился с чем-нибудь, недавно начал заниматься чем-нибудь" [7: 419]. В Толковом словаре живого великорусского языка В.И.Даля данная лексема не представлена. Однако автором зафиксированы следующие синонимы: "новик, новец, молодик, новый месяц; молодая луна, с серпом и рожками налево" [12: 550]. Лексемы *новик*, *новец*, *молодик* образованы при помощи суффикса со значением лица, как и лексема *новичок*, что в свою очередь позволяет говорить о наличии антропоморфной метафоры. *Новичок на Евдокию с дождем – к лету мокрому* [10: 33].

Таким образом, контекстуальные синонимы *молодой месяц*, *молодая луна*, *новь* заключают в себе указание лишь на фазу луны, тогда как лексема *новичок* заключает в себе не только указание на фазу, но и представление народа о небесном светиле как об одушевленном предмете.

Вторая фаза, на которую часто обращается внимание, – полнолуние, "одна из фаз Луны, когда Луна обращена к Земле своей освещенной стороной и имеет вид диска" [7: 555]. Данная фаза обозначается лексемой *полнолуние* и словосочетанием *круглая луна: Не бывает Великой субботы на свете без круглой луны* [4: 117], *Яровую рожь и пшеницу сей в полнолуние, а овес – два дня спустя или двумя днями раньше* [5: 261]. Отметим, что в основу образования данных контекстуальных синонимов положена форма светила, напоминающая круг.

Ряд предсказаний строится и по характеру небесного светила в последнюю четверть пребывания на небосклоне. Данная фаза обозначается следующими лексемами: *исход (Картошку сей на исходе, никогда не будет мелка* [5: 261]), *ущерб (На ущербе новой хаты не начинают строить, ничего не кладут* [5: 267]), *ветошками (Ветошками хорошо истреблять вредных насекомых и червей в огороде* [5: 265]). Падежная форма *на ущербе* толкуется как фаза луны, "когда виден ее уменьшающийся серп" [7: 846]. Лексема *исход* не фиксируется в словарях в значении "последняя фаза луны", однако значение "2. Завершение, конец" [7: 256] указывает на завершение срока пребывания светила на небосклоне. Лексема *ветошка* имеет значение "старая тряпка, лоскут" [7: 77], что говорит о наличии скрытого сравнения в приметах, так как в данном случае месяц в последнюю четверть пребывания сравнивается со старой тряпкой, лоскутом.

Отмечены также факты указания на промежуточные фазы пребывания светила на небосклоне: между новолунием и полнолунием – *растущая луна (На растущей луне следует са-*

жать растения, которые должны расти вверх и в высоту [10: 24]), между полнолунием и последней четвертью – *убывающая луна (На убывающей луне сажают растения* [5: 221]). Использование причастий в данном случае, на наш взгляд, четко отражает поведение светила на небосклоне, так как в течение первых двух фаз светило из узкого серпа превращается в круг, то есть растет; в течение последних двух фаз из круга превращается в серп, то есть убывает.

Приведенные выше примеры демонстрируют контекстуальный синонимический ряд, состоящий из существительных, образованных суффиксальным способом, сложных существительных, падежных форм существительных, словосочетаний "существительное + прилагательное", "существительное + причастие", для указания на фазу луны.

Представленные выше временные и качественные характеристики образуют лексическую сочетаемость лексемы *луна/месяц*, которую можно представить в виде таблицы:

| | |
|------------------------------|--|
| Качественные прилагательные | Ясный (светлый, чистый) – тусклый (бледный); красноватый, красный, белый; молодой (новый) – полный |
| Относительные прилагательные | Летний – зимний; круторогий ночной; |
| Существительные с предлогом | На ущербе (на исходе) – на восходе; в кругу, в тумане, в дымке |
| Причастие | Убывающий (заходящий) – растущий (восходящий) |
| Наречие | Ярко |

Качественные прилагательные, употребляющиеся с анализируемой нами лексемой, указывают на яркость, форму, фазу и цвет светила: *Если луна ослепительно белая – к холоду, а красноватая – к ветру* [6: 21]. *Если луна кажется больше обычного размера и красноватого цвета – к дождю* [6:21]. Отметим, что характеристика освещенности луны представлена рядом синонимов и антонимов: ясный (светлый, чистый) – тусклый (бледный). Качественные прилагательные указывают и на некоторые фазы луны (новолуние, полнолуние), причем новолуние представлено синонимическим рядом *новый, молодой*. Цветовая характеристика представлена не только четкими цветами (красный, белый), но и их оттенками (красноватый).

Относительные прилагательные указывают на темпоральные характеристики, как и ряд существительных в форме творительного и предложного падежей: *Если летняя молодая луна с острыми концами – к ясной погоде, с тупыми – к*

дождю [6: 20], *Если зимою луна бледнее обыкновенного и разноцветные полосы, то жди "вихолы" – сильной бури со снежною метелью* [8: 568]. Отметим, что темпоральные характеристики касаются только некоторых сезонов года (зима, лето), тогда как весна и осень не упоминаются в приметах. Мы предполагаем, что данное явление обусловлено сезонными особенностями поведения небесного светила.

Для примет с лексемой солнце характерно наличие метафоры: *Если луна в феврале в кругу – скоро растает снег* [10: 68], *Луна в кресте или с окруженьем – к морозу* [5: 288].

Приметы, содержащие лексему луна/месяц прогнозируют:

1) Урожайность/ неурожайность: *В полнолуние лен сеять – больше семени сберешь* [4: 263], *В новолуние сеять – червь поест* [5: 260], *Если капусту садить во время нови, то она будет высокая, хрупкая* [5: 260]. Следует отметить, что урожайность является самым распространенным объектом прогнозирования, причем в приметах фиксируются не только условия сбора хорошего урожая, но и условия его полного отсутствия.

2) Появление солнца на небосклоне (ненастье/ясная погода): *Луна в дымке – к долгому ненастью* [9: 187], *Луна светит ярко – завтра жди ясный морозный день* [9: 231], *Красноватый круг вокруг луны, скоро пропадающий, – к ведру* [5: 289].

3) Термальные изменения: *Луна ясная – предвестник мороза* [10: 186], *Рога луны остры и ярки – к ведру, круты к морозу* [9: 568], *Молодой месяц рожками вниз – к морозу* [10: 232].

4) Выпадение осадков либо их отсутствие: *Если Рождество на ущербе месяца, то следующее лето будет сырое, – не следует сеять льна на жирных местах – будет травянист* [8: 605], *В октябре луна в кругу – лето будет сухое* [9: 161].

Таким образом, лексема луна/месяц в приметах имеет ряд пространственных, темпоральных, термальных, цветовых характеристик. Темпо-

ральные характеристики реализуются посредством сочетания лексемы с относительными прилагательными (летний), конкретизирующими обстоятельствами (зимою, летом, в феврале), определенными днями Месяцеслова (на Афанасия, на Евдокию), а также для указания на время используется лексема *восход*.

Приметы, содержащие лексему луна/месяц, выполняя прогностическую функцию, указывают на выпадение осадков, урожайность, термальные изменения, наличие или отсутствие небесного светила на небосклоне.

1. Маслова В.А. Лингвокультурология: учебное пособие для студентов высших учебных заведения. – М.: "Академия", 2004. – 208 с.
2. Кулькова М.А. Язык и природа: лингвистика немецких и русских народных примет. – Казань, РИЦ: "Школа", 2006. – 192 с.
3. Фаттахова Н.Н. Семантика и синтаксис народных примет в русском и татарском языках. – Казань: РИЦ "Школа", 2002. – 168 с.
4. Ермолов А.С. Животный мир в воззрениях народа. – М.: Русская книга, 1992. – 555 с.
5. Ермолов А.С. Народное погодоведение. – М.: Русская книга, 1995. – 432 с.
6. Хренов Л.С. Народный календарь. – М.: Агропромиздат, 1991. – 64 с.
7. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка: 80000 слов. 4-е изд. – М.: ООО "ИТИ Технологии", 2007. – 944 с.
8. Ермолов А.С. Народная сельскохозяйственная мудрость в пословицах, поговорках и приметах. – СПб., 1901 – 1905. – 700 с.
9. Мустаев Н.А. Народные приметы: Хотите верить, хотите – проверьте! – Казань: Кн.изд-во, 1987. – 207 с.
10. Степанов В.А. Народные приметы о погоде (В четырех сезонах). Календарь природы. – Казань: Татарское кн. изд-во, 1997. – 208 с.
11. Ушаков Д.Н. Толковый словарь русского языка: В 3 т. – М.: "Вече. Мир книги", 2001. – Т.2. – 688 с.
12. Даль В.И. Пословицы русского народа: В 4 т. – М.: Гос. изд-во иностр. и национ. словарей, 1955. – Т.2. – 779 с.

PECULIARITIES OF SEMANTIC AND SYNTACTIC FUNCTIONING OF THE LEXEME *MOON* IN RUSSIAN FOLK OMENS

N.I.Fyodorova

This article is devoted to the study of semantic and syntactic peculiarities of the lexeme *moon* in Russian folk omens. The author analyzes the lexeme and predictions with space, temporal, thermal and colour characteristics.

Key words: lexeme, semantic, lexical combination, folk omens, temporal, space, thermal

* * * * *

Федорова Найля Ивановна – аспирант кафедры русского языка и методики преподавания
Татарского государственного гуманитарно-педагогического университета

E-mail: nelya7@mail.ru